

Information for assessors (do not distribute this page to participants):

This written version of the Model Cultural Orientation (CO) Assessment consists of 10 questions that can be administered to refugees who participate in Reception and Placement (R&P) cultural orientation to assess their understanding of key CO concepts. The assessment is designed to be administered at the completion of R&P CO.

Reminders:

- During the administration of the assessment, you (or an interpreter) can re-translate or define any word that a participant does not understand.
- The assessment may be given to individuals or a group of participants at once, but participants should not discuss the answers with each other during the assessment.
- Do not indicate to participants whether responses are correct or incorrect during the administration of the assessment.
- Be sure that participants understand the statement on the next page that indicates their rights (their results will not affect services provided to them and data will not be reported publically by name). Participants should be allowed to take a break or stop the assessment if they become upset or frustrated.
- Place completed assessments in a folder or envelope to maintain participants' privacy.
- See “Guidelines for the Use of the Written Model CO Assessment” for question-by-question scoring guidelines.

Jina lako \_\_\_\_\_

Namba ya kesi yako \_\_\_\_\_

Tarehe ya leo \_\_\_\_\_

Tunafanya mtihani huu kwa kujuwa kwa kiasi gani mnajua kuhusu Marekani baada ya kuhudhuria mafundisho ya kiutamaduni. Majibu yako hayatakuwa na hasara yoyote kwa msaada mnayotolewa. Jina lako halitatumiwa katika ripoti yoyote kuhusu matekeo ya mtihani huu.

1. Sababu moja ni muhimu kujifunza Kiingereza ni gani?

2. Tafadhali, andika anwani yako na namba ya simu yako katika Kiingereza. ( Unaweza andika taarifa hizi kwenye kitu unacho)

Anwani ya mtaa: \_\_\_\_\_

Mji, Nchi: \_\_\_\_\_

Namba ya simu: \_\_\_\_\_

3. Huduma gani mbili zinatolewa na shirika lako la makazi mapya kwa kusaidia wakimbizi kuhamia au kuzoea maisha nchini Marekani? Hakikisha ya kwamba unatoa huduma mbili maalum ambazo unajuwa shirika lako linatoa.

a.

b.

4. Kwa kila shida ya afya inayotolewa hapa, jibu kama unapaswa kujitunza mwenyewe, kwenda kwa daktari wako, au kwenda kwenye chumba cha dharura hospitalini. Zunguusha chaguo bora moja kwa kila mstari.

<i>Shida ya afya</i>	Zunguusha moja: Gani ndiyo njia bora zaidi ya kujali wasiwasi unayo?		
<i>Kifua au roho yako unauma.</i>	Kujitunza mwenyewe.	Kufanya mpago na ofisi ya daktari wako.	Kwenda kwa chumba cha dharura hospitalini.
<i>Una mafua.</i>	Kujitunza mwenyewe.	Kufanya mpago na ofisi ya daktari wako.	Kwenda kwa chumba cha dharura hospitalini.
<i>Sikio yako inauma tangu siku tatu.</i>	Kujitunza mwenyewe.	Kufanya mpago na ofisi ya daktari wako.	Kwenda kwa chumba cha dharura hospitalini.
<i>Kidole Chacko kina kidonda kidogo.</i>	Kujitunza mwenyewe.	Kufanya mpago na ofisi ya daktari wako.	Kwenda kwa chumba cha dharura hospitalini.
<i>Unadhani umevunjika kifundo ya mguu.</i>	Kujitunza mwenyewe.	Kufanya mpago na ofisi ya daktari wako.	Kwenda kwa chumba cha dharura hospitalini.
<i>Una upele kubwa mgongoni.</i>	Kujitunza mwenyewe	Kufanya mpago na ofisi ya daktari wako.	Kwenda kwa chumba cha dharura hospitalini.

5. Joseph amekuwa nchini Marekani tangu myezi mingi, na msaada wake wa fedha wa kwanza unataka kwisha. Jinsi gani atapata pesa za kulipa deni zake?

6. Hatua mbili gani mkimbizi anaweza kuchukua ili apate kazi?

a.

b.

7. Fikiri ya kwamba rafiki yako anakaa nyumbani mwako. Umwandikie barua (au uchape ramani) yenyi kufasiria namna gani kutoka kwako kwenda duka la karibu. Hakikisha ya kwamba unatoa maelezo maalum ili rafiki yako aweze kufika dukani peke yake.

8. Kitu moja gani inaweza tokea kama wewe au ndugu yako hamulipi kodi ya nyumba?

9. Mambo matatu gani unapaswa fanya ili uwe salama katika nyumba yako?

a.

b.

c.

10. Fikiri ya kwamba unamsaidia mkimbizi mpya aliyefika, kujifunza kutumia mfumo wa usafirishaji (mabasi au treni). Mambo mawili gani maalum unaweza kumueleza au kumuonesha kuhusu kuchukua basi au treni?

a.

b.